

GESTOS Y TECLAS DE VOICEOVER iOS14

1. Introducción

En este documento se explican los gestos y combinaciones de teclas que se deben utilizar para manejar un dispositivo con iOS 14.

Toda la información que aparece en esta guía ha sido comprobada en iOS 14.4.1. Si se utiliza otra versión de iOS, algunos comandos o gestos podrían cambiar.

Este documento no es un manual de uso de VoiceOver. Es una guía de comandos y gestos. Si necesita más información sobre VoiceOver consulte el manual de usuario de su dispositivo o vaya a la página <http://www.apple.com/es/accessibility/>

2. Glosario

- **Flick:** Deslizar el dedo rápidamente de parte a parte de la pantalla. Ej.: para hacer flick a la izquierda se debe colocar el dedo en el lateral derecho de la pantalla y desplazarlo rápidamente hasta el lateral izquierdo. Durante este movimiento no se debe perder el contacto con la pantalla.
- **Rotor:** Menú en el que es posible configurar ciertos parámetros de VoiceOver, además de seleccionar unidades de desplazamiento como: caracteres, palabras, líneas, etc.
- **Cortina de pantalla:** Se utiliza para oscurecer la pantalla de manera que nadie pueda ver lo que aparece en ella. Con la cortina de pantalla activada VoiceOver funciona con total normalidad. Si se desactiva VoiceOver con la cortina de pantalla activada, ésta se desactivará automáticamente.
- **Tecla VO:** Es el resultado de pulsar simultáneamente las teclas control más opción. Esto quiere decir que, cuando se indique que se pulse VO más k se deberá pulsar la combinación control más opción más k. También se puede utilizar el bloqueo de mayúsculas como tecla de modificación; para ello ir a ajustes, accesibilidad, VoiceOver, escritura, teclas de modificación.
- **Botón especial.** Se utilizará para contestar o finalizar una llamada, reproducir o pausar la música, etc.



3. Manejo de VoiceOver con gestos

3.1. Gestos con un dedo

Gesto	Acción
Tocar la pantalla o recorrerla	Selecciona y verbaliza el elemento que se encuentre debajo del dedo.
Tocar dos veces rápidamente	Ejecuta el elemento seleccionado.
Tocar dos veces manteniendo el segundo toque	Abrir menú de contexto.
Tocar tres veces rápidamente	Pulsa un botón dos veces o abre el menú de contexto.
Flick a la derecha	Desplaza el foco al elemento siguiente.
Flick a la izquierda	Desplaza el foco al elemento anterior.
Flick abajo	Desplaza el foco al siguiente elemento seleccionado en el rotor.
Flick arriba	Desplaza el foco al elemento anterior seleccionado en el rotor.

Notas:

- 1- Para activar el modo edición será suficiente con hacer flick hacia abajo en la pantalla de inicio hasta escuchar “modo de edición” y hacer doble toque con un dedo.
- 2- Para desactivar el modo edición se debe pulsar el botón de inicio o hacer flick hacia arriba o hacia abajo hasta escuchar “detener edición de apps” y tocar dos veces con un dedo.

3.2. Gestos con dos dedos

Gesto	Acción
Tocar una vez	Pausar o reanudar verbalización.
Tocar dos veces rápidamente	Iniciar o detener una acción en curso.
Tocar dos veces manteniendo la segunda pulsación	Edita la etiqueta del elemento seleccionado.
Tocar tres veces rápidamente	Abrir el selector de ítems de la pantalla actual.

Gesto	Acción
Flick arriba	Lectura continua desde el principio de la pantalla.
Flick abajo	Lectura continua desde donde se encuentra el foco hasta el final de la pantalla.
Flick derecha e izquierda	Atrás, cancelar o cerrar botón emergente.
Girar dos dedos	Seleccionar un ajuste del rotor.

Nota:

- 1- Botón atrás. Se debe hacer flick a la derecha y a la izquierda rápida y consecutivamente, sin levantar ningún dedo.

3.3. Gestos con tres dedos

Gesto	Acción
Tocar una vez	Informa de la página actual, el número de páginas y la posición en la pantalla.
Tocar dos veces rápidamente	Activar o desactivar síntesis de voz.
Tocar tres veces rápidamente	Activar o desactivar cortina de pantalla.
Tocar cuatro veces rápidamente	Copiar en el portapapeles el último mensaje de VoiceOver.
Flick a la izquierda	Ir a la página siguiente.
Flick a la derecha	Ir a la página anterior.
Flick arriba	Desplaza el texto hacia arriba. En la barra de estado abre el centro de control.
Flick abajo	Desplaza el texto hacia abajo. En la barra de estado abre el centro de notificaciones.

Notas:

- 1- Cuando se desplaza el texto hacia arriba se avanza en el texto. Ocurre al contrario cuando se desplaza hacia abajo. Esto servirá para desplazar el foco por libros, documentos de texto, listas, etc.
- 2- Si se tiene activado VoiceOver y zoom se deberá tocar la pantalla cuatro veces para activar y desactivar la cortina de pantalla. De igual modo, si se desea copiar el último mensaje de VoiceOver se deberá pulsar 5 veces.

- 3- Si se hace flick hacia abajo en la pantalla de inicio fuera de la barra de estado se abrirá spotlight.

3.4. Gestos con cuatro dedos

Gesto	Acción
Tocar en la parte superior de la pantalla	Selecciona el primer elemento de la pantalla.
Tocar en la parte inferior de la pantalla	Selecciona el último elemento de la pantalla.
Tocar dos veces	Activar o desactivar ayuda de VoiceOver.
Flick a la izquierda	Ir a la siguiente aplicación abierta.
Flick a la derecha	Ir a la anterior aplicación abierta.

3.5. Gestos con cinco dedos

Nota:

- 1- Estos gestos sólo funcionan en iPad.

Gesto	Acción
Juntar los dedos	Ir al menú inicio.
Flick arriba	Abrir el selector de aplicaciones.
Flick abajo	Ocultar el selector de aplicaciones.
Flick a la izquierda	Abrir aplicación siguiente.
Flick a la derecha	Abrir aplicación anterior.

4. Zoom

Gesto	Acción
Pulsar dos veces con tres dedos	Ampliar zoom.
Arrastrar tres dedos	Desplazarse por la pantalla.
Pulsar dos veces con tres dedos y, sin levantar, arrastrar	Cambiar el zoom.

5. Manejo de VoiceOver con teclado

Estos comandos se han probado en iOS 14.4.1 utilizando el teclado bluetooth de Apple.

Notas:

- 1- Es posible que no funcionen algunas combinaciones si se utiliza otro teclado o versión de iOS.
- 2- El teclado es similar al de un ordenador portátil. La diferencia más significativa es el nombre de algunas teclas situadas en su mayoría en la fila inferior. Estas son, de izquierda a derecha, Función, Control, Opción, Comando, Espacio, Comando y Opción.
- 3- A la derecha de éstas se encuentran las teclas de cursor dispuestas de la misma forma que en un teclado Windows.

5.1. Configuración de VoiceOver

Gesto	Acción
VO + k	Activar la Ayuda de VoiceOver.
Escape	Desactivar la Ayuda de VoiceOver.
VO + s	Activar o desactivar síntesis de voz.
VO + Mayúsculas + F11	Activar o desactivar cortina de pantalla.
VO + Comando + flecha izquierda	Cambia al elemento anterior del rotor.
VO + comando + flecha derecha	Cambia al siguiente elemento del rotor.
VO + comando + flecha arriba	Aumenta el valor de la opción seleccionada en el rotor.
VO + comando + flecha abajo	Disminuye el valor de la opción seleccionada en el rotor.

5.2. Navegación

Gesto	Acción
VO + flecha izquierda	Desplaza el foco al elemento anterior.
VO + flecha derecha	Desplaza el foco al elemento siguiente.
VO + flecha abajo	Desplaza el foco al siguiente elemento seleccionado en el rotor.

Gesto	Acción
VO + flecha arriba	Desplaza el foco al elemento anterior seleccionado en el rotor.
VO + espacio	Pulsar el elemento seleccionado.
Vo + mayúscula + m	Mantener pulsado el elemento seleccionado.
VO + h	Equivala a pulsar el botón de inicio en el equipo.
Vo + h + h	Activar el selector de aplicaciones.
Escape	Cancelar, cerrar o atrás.
Comando + tabulador	En iPad, cambiar a la siguiente aplicación.
Comando + mayúscula + tabulador	En iPad, cambiar a la aplicación anterior.
Control	Pausar o reanudar la verbalización actual.
Vo + mayúscula + c	Copiar en el portapapeles el último texto pronunciado
VO + a	Lectura continua desde donde se encuentra el foco hasta el final de la pantalla.
VO + b	Lectura continua desde el principio de la pantalla.
VO + m	Posiciona el foco en el primer elemento de la barra de estado.
Desde la barra de estado (VO + M), Opción + flecha arriba	Abrir la pantalla de notificaciones.
Desde la barra de estado (VO + M), Opción + flecha abajo	Abrir el centro de control.
VO + i	Abrir el selector de ítems.
VO + f	Buscar texto en la página actual.
VO + g	Siguiente coincidencia de la búsqueda.
VO + mayúscula + g	Coincidencia anterior de la búsqueda.

5.3. Navegación rápida

Gesto	Acción
Flecha izquierda + flecha derecha	Activar o desactivar navegación rápida.

Gesto	Acción
Flecha derecha	Desplaza el foco al elemento siguiente.
Flecha izquierda	Desplaza el foco al elemento anterior.
Flecha abajo + flecha arriba	Pulsar el ítem seleccionado.
Flecha abajo	Desplaza el foco al siguiente elemento seleccionado en el rotor.
Flecha arriba	Desplaza el foco al elemento anterior seleccionado en el rotor.
Flecha arriba + flecha derecha	Selecciona la opción siguiente del rotor.
Flecha arriba + flecha izquierda	Selecciona la opción anterior del rotor.
Opción + flecha derecha	Desplaza el foco a la página siguiente.
Opción + flecha izquierda	Desplaza el foco a la página anterior.
Opción + flecha arriba	Desplaza el texto hacia abajo.
Opción + flecha abajo	Desplaza el texto hacia arriba.
Control + flecha arriba	Desplaza el foco al primer elemento de la pantalla.
Control + flecha abajo	Desplaza el foco al último elemento de la pantalla.
Control + flecha derecha	Desplaza el foco al contenedor o área siguiente.
Control + flecha izquierda	Desplaza el foco al contenedor o área anterior.

5.4. Modo de edición

Gesto	Acción
Expulsar	Mostrar u ocultar el teclado virtual.
Comando + Espacio	Cambia idioma del teclado.
Flecha derecha	Desplaza el cursor al carácter siguiente.
Flecha izquierda	Desplaza el cursor al carácter anterior.
Opción + flecha derecha	Desplaza el cursor a la palabra siguiente.

Gesto	Acción
Opción + flecha izquierda	Desplaza el cursor a la palabra anterior.
Opción + flecha abajo	Ir al final del párrafo.
Opción + flecha arriba	Ir al principio del párrafo.
Flecha abajo	Desplaza el cursor a la línea siguiente.
Flecha arriba	Desplaza el cursor a la línea anterior.
Control + flecha derecha	Desplaza el cursor a la frase siguiente.
Control + flecha izquierda	Desplaza el cursor a la frase anterior.
Comando + flecha derecha	Ir al final de la línea.
Comando + flecha izquierda	Ir al principio de la línea.
Comando + flecha abajo	Ir al final del campo de texto.
Comando + flecha arriba	Ir al principio del campo de texto.
Mayúscula + flecha derecha	Desplaza el cursor al carácter siguiente y lo selecciona o elimina de la selección.
Mayúscula + flecha izquierda	Desplaza el cursor al carácter anterior y lo selecciona o lo elimina de la selección.
Mayúscula + opción + flecha izquierda	Desplaza el cursor a la palabra anterior y la selecciona o elimina de la selección.
Mayúscula + opción + flecha derecha	Desplaza el cursor a la palabra siguiente y la selecciona o elimina de la selección..
Mayúscula + flecha abajo	Desplaza el cursor a la línea siguiente y la selecciona o elimina de la selección.
Mayúscula + flecha arriba	Desplaza el cursor a la línea anterior y la selecciona o elimina de la selección.
Mayúscula + control + flecha derecha	Desplaza el cursor a la frase siguiente y la selecciona o elimina de la selección.
Mayúscula + control + flecha izquierda	Desplaza el cursor a la frase anterior y la selecciona o elimina de la selección.
Comando + a	Seleccionar todo el texto
Comando + c	Copiar el texto seleccionado.
Comando + x	Cortar el texto seleccionado.
Comando + v	Pegar el contenido del portapapeles.

Gesto	Acción
Comando + z	Deshacer.
Comando + mayúscula + z	Rehacer.

Notas:

- 1- Para que funcionen estos comandos es necesario desactivar la navegación rápida, excepto en el cambio de idioma de teclado.
- 2- La tecla expulsar es la primera de la derecha de la fila superior.
- 3- Para poder cambiar el idioma del teclado debe añadirlo previamente yendo a ajustes, general, teclado, teclados internacionales, añadir nuevo teclado.
- 4- Utilizando la combinación de teclas no es posible cambiar el idioma de teclado si no está activo el teclado virtual.

5.5. Safari

Gesto	Acción
Vo + q	Activar navegación rápida de una sola letra.
H	Desplaza el foco a la siguiente cabecera..
Mayúscula + h	Desplaza el foco a la cabecera anterior
Números del 1 al 6	Desplaza el foco a la siguiente cabecera de nivel especificado.
L	Desplaza el foco al siguiente enlace.
Mayúscula + l	Desplaza el foco al enlace anterior.
S	Desplaza el foco al siguiente elemento de texto.
Mayúscula + s	Desplaza el foco al elemento de texto anterior.
W	Desplaza el foco al siguiente punto de referencia..
Mayúscula + w	Desplaza el foco al punto de referencia anterior.
R	Desplaza el foco al siguiente campo de texto.
Mayúscula + r	Desplaza el foco al campo de texto anterior.
X	Desplaza el foco a la siguiente lista.
Mayúscula + x	Desplaza el foco a la lista anterior.
T	Desplaza el foco a la siguiente tabla.
Mayúscula + t	Desplaza el foco a la tabla anterior.

Gesto	Acción
M	Desplaza el foco al siguiente elemento del mismo tipo..
Mayúscula + m	Desplaza el foco al anterior elemento del mismo tipo.
I	Desplaza el foco a la siguiente imagen.
Mayúscula + i	Desplaza el foco a la imagen anterior.
B	Desplaza el foco al botón siguiente.
Mayúscula + b	Desplaza el foco al botón anterior.
c	Desplaza el foco al siguiente elemento de formulario.
Mayúscula + c	Desplaza el foco al anterior elemento de formulario.

Notas:

- 1- La navegación rápida debe estar activada.
- 2- La navegación rápida de una sola letra debe estar activada.

5.6. Funciones especiales

Gesto	Acción
VO + -	Botón especial.
F1	Disminuye el brillo de la pantalla.
F2	Aumenta el brillo de la pantalla.
F7	Pista anterior.
F8	Reproducir / Parar.
F9	Pista siguiente.
F10	Activar o desactivar silencio.
F11	Disminuye el volumen.
F12	Aumenta el volumen.

6. Fuentes de información

Para la elaboración de esta guía se ha extraído información de:

<http://www.apple.com/es/accessibility/>